



Затверджено рішенням  
вченої ради ННЦГО  
прот. № 1 від 11 вересня 2023 р.



Рекомендовано на засіданні кафедри  
іноземних мов  
прот. № 1 від 11 вересня 2023 р.

СИЛАБУС з дисципліни

Лінгвокраїнознавство

Семестр 7, 2023-2024 н.р.

освітній рівень перший (бакалавр)

**галузь знань** 03 Гуманітарні науки

**спеціальність** 035 Філологія

**освітня програма** Переклад та англійська мова і література (ПАМіЛ)

Час та аудиторія проведення занять згідно розкладу <http://rasp.kart.edu.ua/>

**Команда викладачів:**

Радченко Ірина Борисівна, [radchenko.inyazdep@kart.edu.ua](mailto:radchenko.inyazdep@kart.edu.ua)

Контакти: +38 (057) 730-10-43, e-mail: [in\\_yaz@kart.edu.ua](mailto:in_yaz@kart.edu.ua)

**Години прийому та консультацій:** 14.00-15.00 (Середа, П'ятниця)

**Web-site:** <http://www.ukrsurt.com.ua/>

<http://kart.edu.ua/mat-po-fak-ua/mat-fac-upp-ua>

<http://www.ukrsurt.com.ua/>

**Анотація курсу:** формування у студентів соціокультурної, а також комунікативної компетенції, надбання ними знань про одні з найвпливовіших англомовні країни світу та розуміння їх культури через знання мови та історичної спадщини.

Основним завданням вивчення навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство» є: ознайомити з соціально-культурними та економічними аспектами Великої Британії, США; найважливішими етапами історичного та культурного розвитку країн; навчання студентів аналізу лінгвокраїнознавчих текстів як у лінгвокультурологічному, так і мовному аспектах.

**Мета курсу: формування компетенцій**

- 1. Ціннісно-сміслову компетентність** (формування та розширення світогляду студента в області всебічного використання іноземної мови в діловому середовищі).
- 2. Загальнокультурну компетентність** (розуміння культурних, історичних та регіональних особливостей англомовних країн для міжкультурної комунікації та ведення партнерських відносин).
- 3. Навчально-пізнавальну компетентність** (формування у студента зацікавленості до вивчення іноземної мови з подальшим використанням одержаних знань у професійній діяльності з метою розвитку креативної складової компетентності; оволодіння розмовними та письмовими навичками; здатність студента формувати цілі дослідження та, з метою їх вирішення, вміння знаходити рішення у нестандартних ситуаціях при спілкуванні іноземною мовою).
- 4. Інформаційну компетентність** (розвиток вмінь студента до самостійного пошуку, аналізу, структурування та відбору потрібної інформації з іноземних джерел в рамках професійної діяльності).
- 5. Комунікативну компетентність** (розвиток у студента навичок роботи в команді шляхом реалізації групових проєктів, вміння презентувати власний проєкт та кваліфіковано вести дискусію у досліджуваній сфері іноземною мовою).
- 6. Компетентність особистісного самовдосконалення** (елементи фізичного, духовного й інтелектуального саморозвитку, емоційної саморегуляції та самопідтримки; підтримка постійної жаги до самовдосконалення та самопізнання, шляхом постійного пошуку нетрадиційних підходів).

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	<b>Галузь знань</b> 03 Гуманітарні науки	Цикл професійної підготовки	
Модулів – 2	<b>Спеціальність</b> 035 Філологія	<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів – 2		4-й	
Загальна кількість годин – 90		<b>Семестр</b>	
		7-й	
Тижневих годин для денної форми навчання:  <i>аудиторних – 2</i>  <i>самостійної роботи студента – 4</i>	Перший рівень вищої освіти: (бакалавр)	<b>Лекції</b>	
		30	
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		-	
		<b>Лабораторні</b>	
		-	
		<b>Самостійна робота</b>	
		60	
<b>Індивідуальні завдання:</b>			
Вид контролю: іспит			

# Модуль 1

## Змістовий модуль 1.

Лінгвокраїнознавство Великобританії

**Тема 1.** Основні поняття лінгвокраїнознавства.

Взаємодія мови і культури.

Сучасна англійська мова і мовлення.

Взаємодія мови і культури.

Місце англійської мови серед мов світу.

Зміни у стандартній мові та її демократична природа.

Екстралінгвістичні фактори розвитку англійської мови.

Природна роль англійської мови у становленні інтернаціональної лексики міжнародного спілкування.

Неологізми та майбутнє англійської мови.

## Змістовий модуль 3

**Тема 3.** Англійська мова давнього, середнього та теперішнього періодів.

Чинники, події та фактори, які вплинули на розвиток англійської мови.

Розвиток національної літературної мови.

Основні постаті, які вплинули на розвиток англійської мови

## Змістовий модуль 2.

**Тема 2.** Історія Сполученого Королівства Великої Британії й Північної Ірландії.

Розвиток країни з давніх часів до сьогодні.

Народи на території Великої Британії з VI століття до н.е., середньовіччя.

Основні історичні події країни.

Давня Британія. Кельтське населення.

Римське завоювання.

Англи, сакси, юти.

Об'єднання Англії і боротьба проти норманських вікінгів.

Завоювання нормандців.

Війна "Білої" та "Червоної" троянди.

Олівер Кромвель.

Епоха Відродження.

Правління Єлизавети I.

Громадянська війна XVII століття.

Протестантизм і Реформація.

Правління О. Кромвеля.

Рестаурація Стюартів.

XVIII ст. - Століття Просвітництва.

Створення Британської імперії.

Промисловий переворот.

Формування політичної системи.

Чартизм. Британія в XX.





### *Змістовий модуль 5*

#### **Тема 5.** Географія і економіка Великобританії.

Географічне положення, рельєф, клімат, поклади корисних копалин.

Найбільші міста і культурно-історичні пам'ятники.

Економіка Великобританії.

Характеристика економічних галузей і районів.

Огляд економічного розвитку Великобританії в другій половині ХХ ст.

### *Змістовий модуль 6*

#### **Тема 6.** Система освіти Великої Британії. Основні вищі навчальні заклади Великої Британії.

Середня освіта Великої Британії.

Вищі навчальні заклади Великої Британії.

Елітні навчальні заклади Oxbridge.

Надбання та досягнення освіти Великої Британії. ♥



### *Змістовий модуль 4*

#### **Тема 4.** Державно-політична система Великобританії.

Роль Британської монархії.

Королівська сім'я.

Структура парламенту, роль Палати лордів і Палати громад.

Законодавча діяльність.

Виборча система.

Формування та діяльність уряду.

Опозиція, «тіньовий кабінет».

Політичні партії і політичні лідери.

Результати останніх парламентських виборів

### *Змістовий модуль 7*

#### **Тема 7.** Суспільство Великобританії.

Традиції та свята Великої Британії. ЗМІ Великобританії. Музика. Театр. Живопис.

Британський характер та менталітет.

Юридична система Великобританії.

Структура юридичної системи - суди різних рівнів. Підготовка юристів. Функції солісіторів і барристеров. Суд присяжних.

Міфологія. Британські паби та клуби.

Характеристики основних свят і традицій.

Національні символи, квіти, девізи, гімн.

Особливості національного характеру.

Хобі, національні види спорту, клуби.

Британська преса та її магнати. Радіо та телебачення країни (BBC, BskyB). Шоу-бізнес та музичне життя Великої Британії.

Державні та приватні театри. Театральні фестивалі Англії. Видатні англійські художники: В. Хагарт, Т. Гейнсборо, Дж. Констебль, В. Тернер. Художні галереї і музеї Великої Британії.



## Модуль 2



### *Змістовий модуль 8.*

*Лінгвокраїнознавство США*

**Тема 8.** Вступ до лінгвокраїнознавства  
Сполучених Штатів Америки.  
Внутрішня та зовнішня політика США.  
Міжнародні зв'язки

### *Змістовий модуль 10*

**Тема 10.** Державно-політичний устрій  
США.

Структура та основні положення  
Конституції США.

Принцип поділу влади.

Взаємодії різних гілок влади.

Принцип федералізму, розмежування  
компетенцій федерального центру і  
штатів.

Роль судової влади в конституційному  
нагляді.

Порядок виборів президента і Конгресу.  
Структура органів влади окремих штатів.

Характеристика двох основних  
політичних партій США



### *Змістовий модуль 9.*

**Тема 9.** Основні історичні події США.  
Відкриття Америки, організація колоній на  
території сучасних США та Канади.  
Війна за Незалежність і освіту США.  
Західна територіальна експансія.  
Доля індіанських племен.  
Громадянська війна між Північчю і  
Півднем.  
Індустріальний розвиток США на рубежі  
XIX-XX ст.  
Участь США у I світовій війні.  
«Велика депресія» і «Новий курс» у 30-ті  
рр. США у II-й світовій війні.  
Основні події суспільно-політичного життя  
США другої половини XX в.

### *Змістовий модуль 11*

**Тема 11.** Географія і економіка США.  
Регіональне варіювання Сполучених  
Штатів.

Соціокультурні особливості регіонів США.

Огляд природно-кліматичних зон США.

Рельєф і водна система. Загальна  
характеристика структури економіки США.  
Провідні галузі, економічної районування,  
найбільші міста.



## Модуль 2



### Змістовий модуль 12

**Тема 12.** Система освіти США.  
Найстаріші вищі навчальні заклади та їхня історія.

Оксфорд та Кембридж.

Структура державної школи-дванадцятирічки.

Управління школами і їх фінансування.

Організація навчального процесу.

Приватні школи.

Порядок вступу до університетів.

Система вищої освіти.

Провідні американські університети.

Сучасні тенденції в підходах до утворення в США

### Змістовий модуль 13

**Тема 13.** Суспільство США, традиції та свята.

Основні звичаї і традиції.

Особливості міжособистісної взаємодії.

Національні символи і свята.

Особливості національного характеру.

Теорії «плавильного котла» і «мультикультуралізм».

Актуальні проблеми сучасного суспільства США: міжрасові стосунки, фемінізм, насильство, екстремізм, «політична коректність» і ін.

Сучасна американська культура.

Засоби масової інформації в США.

Загальний огляд американського ринку ЗМІ.

Провідні медіа холдинги

### Змістовий модуль 14

**Тема 14.** Література США, Великобританії.

Найвидатніші автори і видання.

Регіональний характер газетних видань та загальнонаціональний основних журналів.

Характеристика найважливіших видань: газети «Нью-Йорк Таймс», «Вашингтон Пост», «USA Today», журналів «Тайм», «Ньюсуїк» і ін.

### Змістовий модуль 15

**Тема 15.** Розгляд американської англійської мови і її особливостей.  
Процес американізації: плюси та мінуси



## *Рекомендована література*

### *Основна:*

1. НМКД дисципліни «Лінгвокраїнознавство».
2. Гапонів А. Б., Возна М. О. Лінгвокраїнознавство. Англомовні країни. Підручник для студентів та викладачів вищих навчальних закладів. Вінниця: НОВА КНИГА, 2005. 464 с.
3. Гошилик В. Б. Лінгвокраїнознавство: Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ, 2007.
4. Денісов О. І. Шість англомовних країн. Харків: Константа, 2007. 304 с.
5. Дубенко О. Ю. Spotlight on the USA. Київ: Правда Ярославичів, 1998. 280 с.
6. Зорівчак Р.П. Реалія і переклад (на матеріалі англомовних перекладів української прози). Львів, 1989.
7. Мороз А. А. Реалія як об'єкт лінгвістичного дослідження. Бердянськ, 1999.
8. Федірко С. М. Навчальний посібник з лінгвокраїнознавства. Guide to language and Country Studies. Кам'янець-Подільський, 2006.
9. Яшенкова О. В. «Лінгвокраїнознавство». К.: КНУ ім. Шевченка, 2006. 335 с.
10. Коробов А.И. Все о Великобритании. Харьков: Фолио, 2007.

### *Допоміжна:*

1. Кононенко В.І. Мова. Культура. Стиль: Зб. ст. Київ-Івано-Франківськ, 2002.
2. Определъоннова Т. Б. Країнознавство. Велика Британія. США. Донецьк, 1998. 136 с.
3. Varanovski L.S., Kozikis D.D. Hello, America! Minsk, 1997. 340 p.
4. J. O'Driscoll. Britain. OUP, 1996. 224 p.
5. Harvey P., Johnes R. Britain Explored. Longman, 2002. 240 p.
6. Room A. An A to Z of British Life. OUP, 1992. 348 p.
7. M. Vaughan-Rees. In Britain. L: Chancerel, 1995. 198 p.
8. S.S. Birdsall, J. Florin. Outline of American Geography. John Wiley and Sons, 1992. 132 p.
9. H. Cincotta. An Outline of American History. US Information Agency, 1994. 420 p.
10. E. Laird. Faces of the USA. Longman, 1987. 132 p.
11. Luther S. Ludeteke (ed). Making America: The Society and Culture of the USA. Washington: US Information Agency, 1990. 488 p.
12. D.S. Stevenson. American Life and Institutions. Stuttgart, 1998. 146 p.
13. R. Targonski. Outline of American Government. US Department of State, 1989. 126 p.

### *Інформаційні ресурси*

1. <http://www.british-study.com>
2. <http://www.royal.gov.uk>
3. <http://www.whitehouse.gov>
4. [http://dublin.usembassy.gov/teaching\\_materials.html](http://dublin.usembassy.gov/teaching_materials.html)
5. <http://www.hum.au.dk/engelsk/asca/onWWW/resources.html>
6. <http://www.colorado.edu/AmStudies/denver.html>
7. <http://american-studies.narod.ru/>



**Вимоги викладача:** студент повинен розуміти, що його поведінка та дії знаходяться під пильною увагою товаришів, батьків, викладачів, потенційних роботодавців і суспільства та визначають обличчя Університету. Виходячи з цього, студенти мають поводитися таким чином, щоб підтримувати високу репутацію Університету. Студент Університету старанно і чесно навчається з метою здобуття високоякісної освіти і навичок для задоволення своїх потреб, вимог держави, роботодавців, суспільства.

**Порядок оцінювання результатів навчання:**

При заповненні заліково-екзаменаційної відомості та залікової книжки (індивідуального навчального плану) студента, оцінка, виставлена за 100-бальною шкалою, повинна бути переведена до національної шкали (5, 4, 3,) та шкали ECTS (A, B, C, D, E)

Визначення назви за державною шкалою(оцінка)	Визначення назви за шкалою ECTS	За 100 бальною шкалою	ECTS оцінка
ВІДМІННО – 5	<b>Відмінно</b> – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	90-100	A
ДОБРЕ – 4	<b>Дуже добре</b> – вище середнього рівня з кількома помилками	82-89	B
	<b>Добре</b> – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок	75-81	C
ЗАДОВІЛЬНО - 3	<b>Задовільно</b> - непогано, але зі значною кількістю недоліків	69-74	D
	<b>Достатньо</b> – виконання задовольняє мінімальні критерії	60-68	E
НЕЗАДОВІЛЬНО - 2	<b>Незадовільно</b> – потрібно попрацювати перед тим як отримати залік (без повторного вивчення модуля)	35-59	FX
	<b>Незадовільно</b> - необхідна серйозна подальша робота (повторне вивчення модуля)	<35	F

**Критерії оцінювання знань і вмінь здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство»**

За виконання різноманітних видів навчальної діяльності за двома змістовими модулями передбачається такий розподіл балів (за модульно-рейтинговою системою оцінювання знань):

**Модульне тестування:**

Оцінювання за вірними відповідями на тестові модульні питання (20 питань в тесті, кожна вірна відповідь оцінюється в 2 бали). **Максимальна кількість становить 40 балів за**

## **модуль.**

### **Поточний контроль:**

Оцінка формується шляхом накопичення студентами балів за наступні види робіт і активності:

- Відвідування аудиторних занять (бали нараховуються в залежності від кількості відвідуваних занять, максимальна сума становить 15 балів; у разі пропуску більше, ніж 50% занять, бали не нараховуються);
- Наявність і повнота конспекту і вправ, що виносяться на самостійний розгляд (максимальна сума балів – 10);
- Участь в обговореннях, усних опитуваннях, тренінгових вправах, доповнення повідомлень і доповідей, індивідуальних завдань (максимальна кількість балів – 20 (залежно від загального рівня активності, залученості, якості відповідей і виконання завдань впродовж модуля (двох змістових модулів)).
- За виконання групового завдання, підготовку презентації і представлення її в аудиторії кожен член робочої групи може отримати до 15 балів за модуль. При нарахуванні балів враховується якість та глибина вивчення матеріалу, якість підготовки презентації, ступінь участі здобувача у доповіді, точність та обґрунтованість відповідей на питання.

### **Залік:**

Студент отримує оцінку за залік за результатами модульного 1-го та 2-го контролю шляхом накопичення балів. **Максимальна кількість балів, яку може отримати студент становить 100 (до 60 балів поточного контролю та до 40 балів тестування).** Середнє арифметичне суми модульних оцінок складає бал за залік. Якщо студент не погоджується із запропонованими балами ( у разі отримання оцінки на рівні В або D за шкалою ECTS), він може підвищити їх на заліку, відповівши на питання викладача.

### **Команда викладачів:**

**Радченко Ірина Борисівна** (<http://kart.edu.ua/staff/radchenko-ib>). Напрямки наукової діяльності: англійська та французька лексика.

## **Очікувані результати**

Студент наприкінці курсу має розширити свій світогляд в області використання іноземної мови в діловому середовищі. Навчитися використовувати одержані знання у професійній діяльності та оволодіти розмовними та письмовими навичками.

Прослуховування курсу та виконання всіх завдань, має розвинути у студента вміння до самостійного пошуку, аналізу, структурування та відбору потрібної інформації з іноземних джерел в рамках професійної діяльності. Навчити студента роботі в команді, шляхом реалізації групових проектів, вміння презентувати власний проект та кваліфіковано вести дискусію у досліджуваній сфері іноземною мовою.

### ***Кодекс академічної доброчесності:***

Порушення Кодексу академічної доброчесності Українського державного університету залізничного транспорту є серйозним порушенням, навіть якщо воно є ненавмисним. Кодекс доступний за посиланням: <http://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/kodex.pdf>. Зокрема, дотримання Кодексу академічної доброчесності УкрДУЗТ означає, що вся робота на іспитах та заліках має виконуватися індивідуально. Під час виконання самостійної роботи студенти можуть консультиватися з викладачами та з іншими студентами, але повинні самостійно розв'язувати завдання, керуючись власними знаннями, уміннями та навичками. Посилання на всі ресурси та джерела (наприклад, у звітах, самостійних роботах чи презентаціях) повинні бути чітко визначені та оформлені належним чином. У разі спільної роботи з іншими студентами над виконанням індивідуальних завдань, ви повинні зазначити ступінь їх залученості до роботи.

### ***Інтеграція студентів із обмеженими можливостями:***

Вища освіта є провідним чинником підвищення соціального статусу, досягнення духовної, матеріальної незалежності і соціалізації молоді з обмеженими функціональними можливостями й відображає стан розвитку демократичних процесів і гуманізації суспільства.

Для інтеграції студентів із обмеженими можливостями в освітній процес Українського державного університету залізничного транспорту створена система дистанційного навчання на основі сучасних педагогічних, інформаційних, телекомунікаційних технологій. Доступ до матеріалів дистанційного навчання з цього курсу можна знайти за посиланням: <http://do.kart.edu.ua/>